

18 стихотворений А.Толстого. 18 Gedichte von A.Tolstoi.

5

Музыка Ц. Кюи.

Op.67.

Musik von C. Cui.

Лаврентію Дмитрієвичу Донскому.

„Ой, кабы Волга матушка.“ 1. „Ach wenn Mutter Wolga.“

Canto. Moderato non troppo. $\text{♩} = 92.$ *mf*

Ой, ка-бы Волга ма-тушка да ве-нять по-бѣ-жа-ла!
Ach wenn Mutter Wolga doch auch rückwärts möcht'rinnen!

Piano. Moderato non troppo. $\text{♩} = 92.$ *p*

Ка-бы мож-но, брат-цы, на-чать жить съна-ча-ла!
Ach könnt' man das Le-ben von Neu-em be-gin-nen!

Ой, ка-бы зи-мо-ю цвѣ-ты рас-цвѣ-та-ли! Ка-бы мы лю-би-ли,
Thä-ten sich im Win-ter gar Blu-men ent-fal-ten! Wollten wir uns lie-ben

да не разлюбля - ли!
und auch Treue hal - ten!

Ка - бы дно море ко - е дос - тать, да из - мѣрять!
Könnten wir die Tie - fen des Mee - res erschauen

f

mf

Ка - бы мож - но, брат - цы, крас - нымъ дѣв - камъ вѣ - рить!
und den süs - sen Re - den schö - ner Mäd - chen trau - en!

Ой, ка - бы всѣ ба - бы были-бъ мо - ло - ди - цы!
Ach, wenn al - le Wei - ber jun - ge Weib - lein wä - ren!

mf

p

Ка-бы въ по-лу-га-рѣ по-мень-ше во-ди-цы!
Man sein Fläschchen Branntwein ver-dünnt nicht müsst'lee-ren!

Ка-бы всег-да чар-ка до-хо-ди-ла до-рту!
Wenn der rol-le Be-cher ständ'den Lip-pen nä-her.

f
 Да ка-бы при-каз-ныхъ по-бо-ку да къ чер-ту!
Wenn der Teu-fel hol-le al-le Rechtsver-dre-her!
mf

mf

Да ка-бы зве-нѣ-ли за-всег-да кар-ма-ны! Да ка-бы намъ, братцы, да сво-
 Wenn die Taschenklängen stets ge-füllt mit Gol-de! Wenn den Rock man tra-gen dürfte

p

poco rit. *Pochissimo meno mosso.*

-и кафта-ны! Да ка-бы го-лодный всякій день о-бѣ-далы!
 den man woll-te! Wenn der Hunger lei-der nimmer hun-gern müs-ste

poco rit. *Pochissimo meno mosso.*

p

mf *f*

Да ба-тюшка-бъ царь нашь всю прав-ду бы въ-далъ!
 und Väterchen Zar die Wahr-heit stets wüs-ste!

f *mf*